

释迦牟尼佛像集 STATUES & PICTURES of GAUTAMA BUDDHA



中國佛教协会編 民族出版社出版
EDITED BY THE CHINESE BUDDHIST ASSOCIATION
PUBLISHED BY THE NATIONALITIES PUBLISHING HOUSE
PEKING

704.948943 STA



SV 05

在中華人民共和國印制 Printed in the People's Republic of China

随着佛教的傳布, 印度和西域的佛教藝術很早就傳入中國。 漢明帝时(公元一世紀)已有佛像的圖寫。东晉南北朝(公元四世 紀至六世紀) 造像事業大兴。佛像制造的方式和种类逐漸地繁多 起來。如东晉时已有錦鑠像(鋪薄銅板干模型內面錦成的佛像)。 南朝时已有夾苧漆佛 (贴苧布于泥模至二三重、用漆漆固, 除去 泥土, 只存苧骨, 使內空身輕, 便于行像的一种佛像), 此外有銅、 鉄、金、銀的鑄像、木、石、玉、牙的雕像、塑像、磚像、瓷像、 繡像、緙絲像以及随着印刷術的發明而產生的版画像等等。至于 石窟造像,如敦煌、云崗、龍門等經歷几个世紀营造而成的千佛 岩, 那更是世所知名的。从許多朝代的許多种类的造像中, 我們可 以看出丰富多彩的中國佛教藝術是怎样以中國民族形式为基礎、 吸收了幷調和了印度笈多式、犍陀罗式以及古代西域各國远及埃 及希腊的多式多样的風格而發展起來的。我們感謝古代由印度西 域來的和本國歷代的佛教藝術工作者們, 他們不僅滿足了千百万 佛教徒对佛陀恭敬憶念的虔誠, 而且为我們創造了宏偉、瑰丽的 藝術作品。留下了異常丰富的文物宝藏。

但是珍貴的佛教文物,在过去國民党統治时期不但得不到重 視和保护,且勾結外國侵略者來盜窃和破坏。提到天龍山、云崗、 敦煌等石窟的佛头被斫下,壁画被剝下,大量运到外國去的事实, 無論是佛教信仰者或是藝術爱好者,沒有一个不痛心疾首。 中華人民共和國成立之后,在宗教信仰自由和保护民族文化 遺產的政策下,佛教文物才得到了重視和保护。六年多來,各地 的石窟——敦煌、云崗、龍門、炳灵寺、麥積山和新疆維吾尔自 治区內十余处千佛洞等都先后經过了查勘和整修。同时,在各地 工業建設、資源探勘的过程中,陸續發現了被遺忘很久的石窟和 許多新出土的佛教文物。

为了随喜南方佛教國家紀念釋迦牟尼如來湼槃2500年,我們特选歷代所造釋迦牟尼佛像若干种彙印成集,以貢献于國內外的佛教徒。集中所載的佛像多半是新中國成立后才出土或者是所在的石窟或寺庙才得到保护整修,特別是21圖的版画像,那是800年前金代所刻印的一部藏經上的版画,在抗日战爭中,八路軍(即現在中國人民解放軍的前身)为了从敌人手中搶救这部藏經曾牺牲了八名战士。我們願在这里向一切保护文化的战士們表示敬意和感謝。

一九五六年四月

FOREWORD

With the spread of Buddhism, the Buddhist art of India and Central Asia was introduced into China at a very early date. Drawings of images of Buddha were already known during the reign of Emperor Ming of the Han dynasty in the first century A.D. In the Eastern Tsin, the Southern and the Northern Dynasties (4th-6th centuries), a great many images of Buddha were made, while the different types of image and methods of making them increased. For instance, during the Eastern Tsin Dynasty there were images of Buddha made of beaten bronze (a bronze sheet was placed inside a mould and beaten into the shape of the image). During the Southern Dynasty we had ramie-lacquer images (made by pasting two or three layers of ramie on a clay mould and painting them with lacquer so as to make the fibres stick together. When dried, the clay mould was taken out, leaving only a hollow image of ramie and lacquer. very light, this type of image was suitable for using in religious processions.) Beside these there were also images of Buddha cast in bronze, iron, gold and silver; others carved in wood, stone, jade and ivory; sculptures, brick, porcelain, embroidered and silk-woven images, as well as woodcuts produced following the invention of printing. As regards the images made during a period of several centuries in the cave-temples or "Thousand-Buddha Grottoes" of such places as Tunhuang, Yunkang and Lungmen, they are known throughout the world. From the great variety of Buddhist images made during the different dynasties, we can see how the rich and exquisite Buddhist art of China developed on the basis of Chinese art forms by absorbing and harmonizing certain features of the Gupta and Gandhara schools of India and those of other ancient civilizations from Central Asia to Egypt and Greece. We are grateful to the ancient Buddhist artists who came from India and Central Asia as well as the Chinese artists of the successive dynasties, who not only satisfied the needs of millions of devout Buddhists by glorifying and paying homage to Buddha, but also created many magnificent works of art, leaving a priceless legacy behind them.

Under the Kuomintang régime, however, these precious relics of Buddhist culture were neither appreciated nor protected, but stolen or destroyed by foreign aggressors aided by the Kuomintang reactionaries. The heads were hacked off the Buddhist images in the cave-temples of Tienlungshan, Yunkang, Tunhuang and other places, while the murals were torn down and many of them shipped abroad. Buddhists and art lovers alike felt a passionate resentment at such acts of vandalism.

Since the establishment of the People's Republic of China, due attention and protection have been given to works of Buddhist art under the policy of freedom of religious faith and preservation of the national cultural heritage. During the last six years the cave-temples at such places, as Tunhuang, Yunkang, Lungmen, Maichishan, and the Pingling Monastery, as well as over ten "Thousand-Buddha Grottoes" in The Sinkiang Uighur Autonomous Region have been investigated and renovated. At the same time a number of grottoes and long forgotten Buddhist art treasures have been excavated in different parts of the country during the process of industrial construction and the prospecting of natural resources.

For the commemoration of the 2,500th anniversary of Buddha's Nirvana which will be celebrated in the southern Buddhist countries, we have selected some Buddhist images and paintings of past dynasties to be published for the benefit of Buddhists in both China and other countries. Most of the images and paintings in this collection were unearthed after the founding of the People's Republic of China, or were kept in the grottoes or temples which have recently been investigated and repaired. Special mention should be made of No. 21, the reproduction of a woodcut which served the frontispiece of a set of the *Tripitaka* printed 800 years ago during the Kin Dynasty; for eight men of the Eighth Route Army (the predecessor of the Chinese People's Liberation Army) gave their lives to preserve it from the enemy during the war of resistance to Japanese aggression. We wish to take this opportunity of expressing our respect and grafitude to all those who helped to defend our cultural inheritance.

April, 1956

目 錄

- 1. 元 遼寧沈陽东北博物館藏釋迦牟尼佛緙絲像
- 2. 一、 入 胎 (釋迦牟尼佛八相之1) 二、 降 生 (釋迦牟尼佛八相之2)
- 3. 一、 出 遊 (釋迦牟尼佛八相之3) 二、 踰 城 (釋迦牟尼佛八相之4)
- 4. 一、降魔(釋迦牟尼佛八相之5) 二、成道(釋迦牟尼佛八相之6)
- 5. 一、說法(釋迦牟尼佛八相之7) 二、 湼 槃(釋迦牟尼佛八相之8)
- 6. 北魏 山西云崗第20窟釋迦牟尼佛石刻像
- 7. 北魏 甘肅麥積山第 133 窟第 11 号碑釋迦牟尼佛石刻像
- 8. 北魏 甘肅麥積山第135 窟釋迦牟尼佛泥塑像
- 9. 北魏 甘肅敦煌莫高窟第 251 窟釋迦牟尼佛壁画像
- 10. 北齐 河北曲陽出土釋迦牟尼佛玉石刻像
- 11. 隋 甘肅敦煌莫高窟第 419 窟釋迦牟尼佛泥塑像
- 12. 唐 甘肅敦煌莫高窟第 322 窟釋迦牟尼佛壁画像
- 13. 唐 甘肅敦煌莫高窟第 328 窟釋迦牟尼佛泥塑像
- 14. 唐 甘肅敦煌莫高窟第 332 窟釋迦牟尼佛泥塑像
- 15. 唐 山西五台山佛光寺釋迦牟尼佛玉石刻像
- 16. 唐 陝西邠縣釋迦牟尼佛石刻像
- 17. 唐 甘肅炳灵寺第 47 龕釋迦牟尼佛石刻像
- 18. 遼 山西大同下華嚴寺釋迦牟尼佛泥塑像r the Arts
- 19. 宋 廣东潮州出土釋迦牟尼佛瓷像
- 20. 宋 江苏苏州碛砂藏佛說平等覚經釋迦牟尼佛版画像
- 21. 金 山西趙城藏大宝積經釋迦牟尼佛版画像
- 22. 明 河南洛陽白馬寺釋迦牟尼佛泥塑像
- 23. 明 北京碧云寺釋迦牟尼佛木雕像
- 24. 明 江苏南京报恩寺釋迦牟尼佛磚模造像
- 25. 清 西藏那塘寺釋迦牟尼佛版画像
- 26. 清 北京聖安寺釋迦牟尼佛苧漆像
- 27. 清 北京雍和宮釋迦牟尼佛銅像
- 28. 清 北京故宮博物院藏釋迦牟尼佛刺繡像
- 29. 清 江苏南京金陵刻經处藏「灵山法会」釋迦牟尼佛版画像
- 30. 清 內蒙古呼和浩特舍勒圖召釋迦牟尼佛壁画像
- 31. 現代 江苏苏州灵岩寺釋迦牟尼佛苧漆像
- 32. 現代 北京雍和宮釋迦牟尼佛壁画像

CONTENTS

- A Silk-woven Image of Gautama Buddha in the Northeast Museum, Shenyang, Liaoning Province
- 2.1 Gautama Buddha's Incarnation (No. 1 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 2.2 The Birth of Gautama Buddha (No. 2 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 3.1 Gautama Buddha on a Tour (No. 3 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 3.2 Gautama Buddha Leaving his Home (No. 4 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 4.1 Gautama Buddha Conquering the Maras (No. 5 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 4.2 Gautama Buddha Attaining Buddhahood (No. 6 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 5.1 Gautama Buddha Expounding the Law (No. 7 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- 5.2 Gautama Buddha Entering Nirvana (No. 8 of the Eight Scenes from Buddha's Life)
- A Stone Sculpture of Gautama Buddha of the Northern Wei Dynasty, in Cave No. 20 in Yunkang, Shansi Province
- A Stone Sculpture of Gautama Buddha of the Northern Wei Dynasty, carved on Tablet No. 11 in Cave No. 113 in Maichishan, Kansu Province
- An Earthen Image of Gautama Buddha of the Northern Wei Dynasty, in Cave No. 135 in Maichishan, Pansu Province
- A Mural Painting of Gautama Buddha of the Northern Wei Dynasty, in Cave No. 251 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province
- A Jade Image of Gautama Buddha of the Northern Chi Dynasty, unearthed at Chuyang, Hopei Province
- An Earthen Image of Gautama Buddha of the Sui Dynasty, in Cave No. 419 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province
- A Mural Painting of Gautama Buddha of the Tang Dynasty, in Cave No. 322 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province
- An Earthen Image of Gautama Buddha of the Tang Dynasty, in Cave No. 328 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province
- 14. An Earthen Image of Gautama Buddha of the Tang Dynasty, in Cave No. 332 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province
- A Jade Image of Gautama Buddha of the Tang Dynasty, in the Fukuang Monastery on Mt. Wutai, Shansi Province
- 16. A Stone Sculpture of Gautama Buddha of the Tang Dynasty, in Pinhsien County, Shensi Province
- A Stone Image of Gautama Buddha, made during the Tang Dynasty in Cave No. 47 of the Pingling Monastery Grottoes, Kansu Province.
- 18. An Earthen Image of Gautama Buddha of the Liao Kingdom Period, in the Lower Huayen Monastery in Tatung, Shansi Province
- A Porcelain Image of Gautama Buddha of the Sung Dynasty, Unearthed at Chaochow, Kuangtung Province
- A Woodcut of Gautama Buddha of the Sung Dynasty, being the Frontispiece of the Amilagussutra in the Chi Sha Edition of the Tripitaka, Printed at Soochow, Kiangsu Province
- 21. A Woodcut of Gautama Buddha of the Kin Dynasty, being the Frontispiece of the Maharant-nakuta-sutra in the Chao Chen Edition of the Tripitaka, Printed in Shansi Province
- 22. An Earthen Image of Gautama Buddha of the Ming Dynasty, in the White Horse Monastery in Loyang, Honan Province
- 23. A Wooden Image of Gautama Buddha of the Ming Dynasty, in the Piyun Monastery, Peking
- 24. A Brick-mold Image of Gautama Buddha of the Ming Dynasty in the Paoan Monastery, Nan-king, Kiangsu Province
- 25. A Woodcut of Gautama Buddha of the Ching Dynasty, in the Natang Monastery, Tibet
- A Lacquer-work Image of Gautama Buddha of the Ching Dynasty, in the Shengan Monastery, Peking
- 27. A Bronze Statue of Gautama Buddha of the Ching Dynasty, in Yung Ho Kung, Peking
- 28. An Embroidered Representation of Gautama Buddha of the Ching Dynasty, in the Palace Museum, Peking
- "Buddha Expounding the Grdhrakuta", a Woodcut of the Ching Dynasty. Printed by the Chingling Buddhist Text Society, Nanking, Kiangsu Province
- A Mural Painting of Gautama Buddha of the Ching Dynasty, in the Shrine Hall of the Shelehtuchao Temple, Huhohaote Municipality, Inner Mongolian Autonomous Region
- 31. A Modern Lacquer-work Representation of Gautama Buddha in the Lingyen Monastery. Soochow, Kiangsu Province
- 32. A Modern Mural Painting of Gautama Buddha in Yung Ho Kung, Peking



1 遊客比陽东北傳物館廢釋迦牟尼佛像 蘇絲 元 (公元1280—1368) An Image of Gautama Buddha kept in the Northeast Museum, Shenyang, Liaoning Province SUk Topestry, Yuan Dynasty (1880-1888 A.D.)



2.1 江苏南京接置山釋迦牟尼佛八相之 1 ——入胎 石刻 五代 (公元907-960) Gautama Buddha's Incarnation (No. 1 of the Eight Scenes from Buddha's life) on Chihsia Hill near Nanking, Kiangsu Province Stone Sculpture. The Fire Incidence (207-980 A.D.)



2.2 江苏南京装置山釋迦牟尼佛八相之 2 —— 降生 石刻 五代 (公元907-960)

The Birth of Gautama Buddha (No. 2 of the Eight Scenes from Buddha's Life) on Chinsia-Hill near Nangking, Klangsu Province Stone Scipture. The Five Dynastics (607-960 A.D.)



3.1 西版拉藤小昭寺釋迦牟尼佛八相之 3 相應 銅器金 唐 (公元518—907) Gautama Buddha on a Tour (No. 3 of the Eight Seenes from Buddha's Life) kept in the Ramoche Temple, Lhasa, Tibet Alby of gett, and suppers, Tong dynasty (618-907 A.D.)



3.2 北京黄寺釋迦本尼德八相之 4 —— 瑜峻 石刻 清 (公元1644—1911) Gautama Buddha Laving his Home (No. 4 of the Eight Scenes from Buddha's Life) in the Huang Monastery, Feking Stone Sculptura. Ching Dynasty (1884-1911 A.D.)



Indira Gandhi National

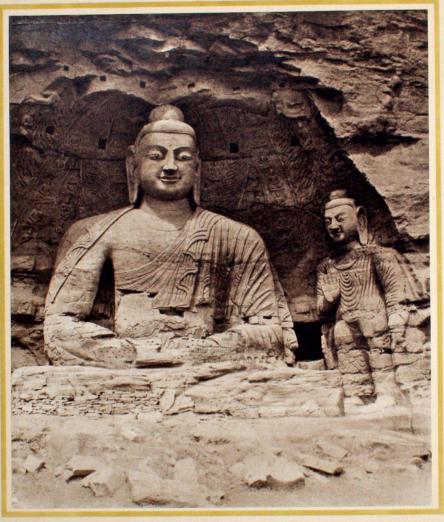


4.2 北京黄寺釋迦牟尼佛八相之 6 —— 坡道 石刻 清 (公元1644—1911) Gautama Buddha Attalning Buddhahood (No. 6 of the Eight Scenes from Buddha's Life) in the Huang Monastery, Peking Stene Steelplane. Ching Dymasty (1844-1811 A.D.)



5.1 山西云阁第13高等连本尼岛人和之了 技法 石刻 北魏(公元386—534) Gautama Buddha Expounding the Lawa beat from Eight Scenes from Buddha's Life) in Cave No. 12 in Yunkang, Shansi Promine





6 山西云崗第20高等迪牟尼傳集 石刻 北魏 (公元386—534) An Image of Gautama Buddha in Cava No. 20 in Yunkang, Shansi Province Stone Sculpture. Northern Wei Dymaty (386-534 A.D.)

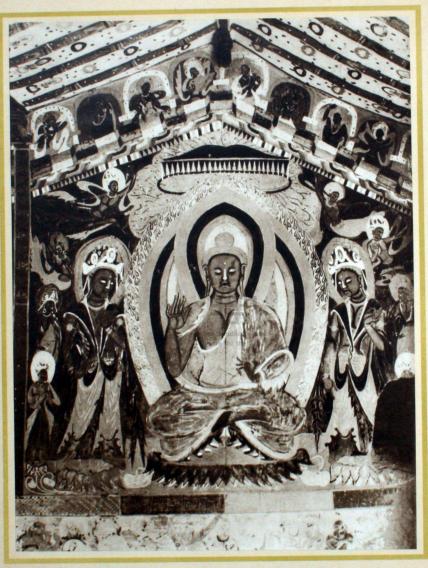


7 甘南麥豬山第133額第11号幹釋加辛尼佛像 石刻 北魏 (公元386-534)
An Image of Gautama Buddha, Carved on Tablet No. 11 in Cave No. 133 in Maichishan,
Kansu Province

Stone Scalptere. Northern Wei Dynasty (386-534 A.D.)



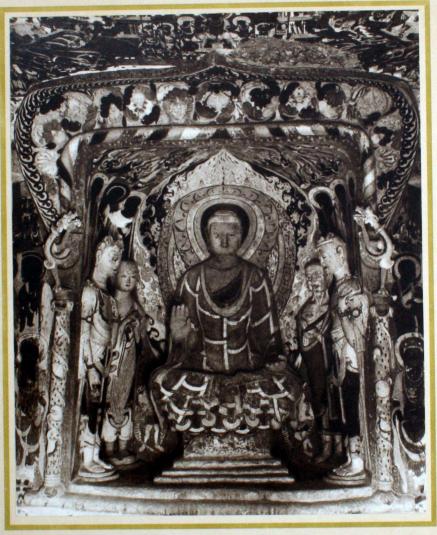
8 甘南麥豬山第 135 窗釋迦牟尼佛像 売恕 北魏(公元386—534) An Image of Gautama Buddha in Cave No. 135 in Maichishan, Kansu Province Clay Sculpture... Northern Wei Dynasty (386-534 A.D.)



9 计模数性复高简单 251 简单题本形缘像 禁间 北魏(公元386—534) A Painting of Cautama Buddha in Cave No. 251 of the Mokao Grottoes in Tunhuang, Kansu Province



10 河北龍陽出土釋迦牟尼佛像 王石刻 北齐 (公元550-577) Ån Image of Gautama Buddha, Unearthed at Chuyang, Hopel Province Jude Sculpture. Northern Chi Dynasty (250-277 A.D.)



11 甘肅乾燥英高丽第 419 新釋迦牟尼佛像 記製 隣 (公元58—617) An Image of Gautama Buddha in Cave No. 419 in Tunhuang, Kansu Province Clay Scalpture, Sui Dynasty (581-617 A.D.)



12 甘庸敦煌莫高智等 322 前釋迦卓尼佛像 駿岡 唐 (公元618—907) 原作 (篠華)
A Painting of Gautama Buddha in Cave No. 322 of the Mokao Grottoes in Tunhuang.
Kansu Province

Mural Painting (Copy). Tang Dynasty (415-907 A.D.)





13 甘東敦煌英高語第 328 新陳忠本尼佛像 近期 唐 (公元618—907)
An Image of Gautama Buddha in Cave No. 328 of the Mokao Grottoes in Tunhuang,
Kansu Province

Clay Scalptore, Tang Dynasis, 1915-697 A.D.)



14 甘雅敦煌英高简章 332 简释源本尼佛像 起動 唐 (公元618—907) An Image of Gautama Buddha in Cave No. 382 of the Mokae Grottees in Tunhuang, Kanau Province

Clay Scalpters. Tong Dynasty (618-907 A.D.)



15 山西五台山佛光寺釋迦本尼佛像 玉石刻 唐 (公元618-907) An Image of Gautama Buddha in the Fukuang Monastery on Mt. Wutai, Shansi Province Inde Sculpture. Tang Dynasty (#18-807 A.D.)



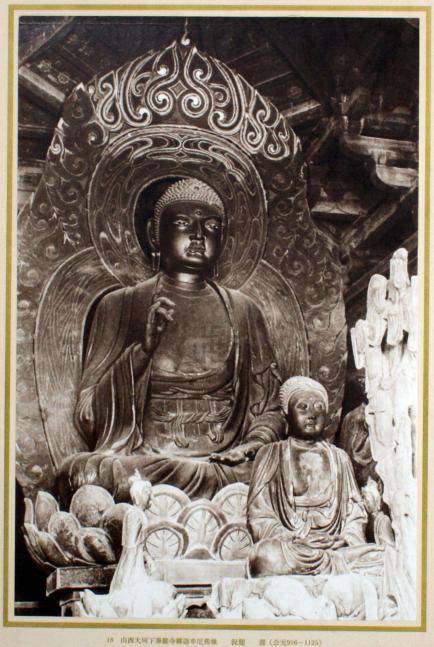
16 陝西邻縣釋迦牟尼佛像 石刻 唐(公元618—907) An Image of Gautama Buddha in Pinhsien County, Shensi Province Stone Sculpture. Tang Dynasty (618-907 A.D.)



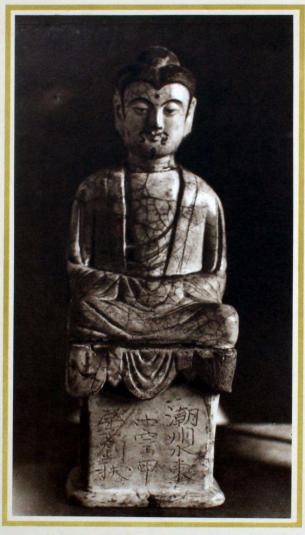
17 甘肅斯灵寺第47鑑釋迦牟尼佛像 石刻 唐 (公元618-907)

An Image of Gautama Buddha in Cave No. 47 of the Pingling Monastery Grottoes in Kansu
Province.

Stone Sculpture. Tang Dynasty (618-907 A.D.)



18 山西大同下寨駿寺釋遊幸尼德橡 泥塑 遼 (公元916—1125) An Image of Gautama Buddha in the Lower Huayen Monastery in Tatung, Shansi Province Clay Sculpture. The Line Kingdom Period (916-1125 A.D.)



19 廣东勝州出土釋迦率尼佛像 堯 宋 (公元960—1279) An Image of Gautama Buddha, Unearthed at Chaochow, Kuangtung Province Percelain Work. Sung Dynasty (260-1279 A.D.)



20 紅苏苏州戰砂藏佛設平等党輕等追率尼佛像 康蘭 宋 (公元960—1279)
An Image of Gautama Buddha Frontispiece of the Anthonous in the Chi Sha Edition of the Trades, printed at Sockow, Kangau Province.

Wedester Peters. San Spranty (860-2279 A.D.)



21 山西趙城藏大宝積經釋迦牟尼佛像 版画 金(公元1115-1234)

An Image of Guatama Buddha Frontispiece of the Makaretnakula-sutro in the Chao Chen Edition of the Tripstake, printed in Shansi Province.

Woodcut Picture. Kin Dynasty (1115-1234 A.D.)



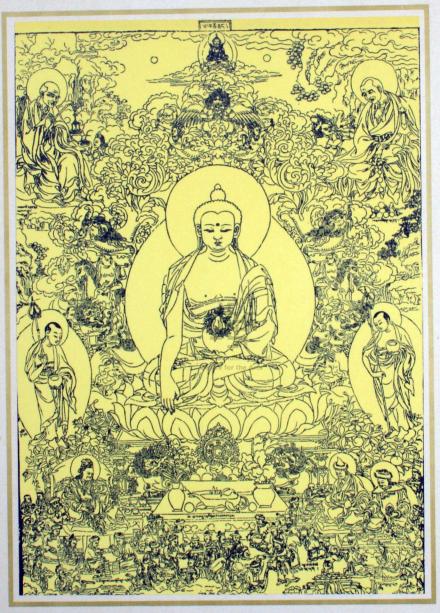
22 河南洛陽白馬寺轉迦牟尼傳像 光型 明 (公元1368—1644) An Image of Gautama Buddha in the White Horse Monastery at Loyang, Honan Province Clay Scalphare. Ming Dynasty (1888-1644 A.D.)



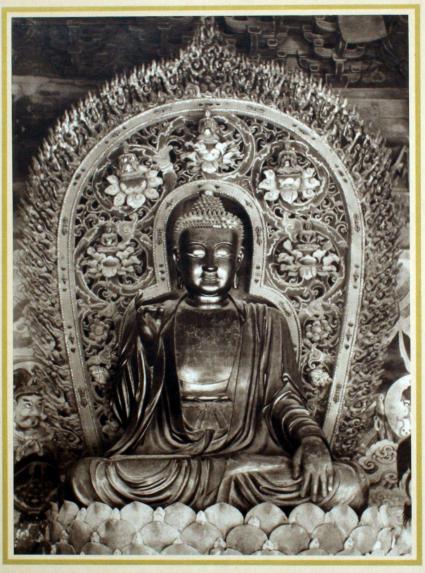
23 北京碧云寺轉迦牟尼傳像 木雕 明(公元1368—1644) An Image of Gautama Buddha in the Piyun Monastery, Peking Wood Carving. Ming Dynasty (1368-1644 A.D.)



24 江苏南京报恩寺釋迦牟尼佛像 導模造 明 (公元1368—1644) An Image of Gautama Buddha in the Paoan Monastery, Nanking, Kiangeu Province Brick Mold. Ming Dynarty (1265-1644 A.D.)



25. 西藏那特寺釋迦牟尼佛像 版画 清 (公元1644—1911) An Image of Gautama Buddha in the Natang Monastery, Tibet Woodeut Picture. Ching Dynasty (1644-1911 A.D.)



26 北京泰安寺標連年尼佛像 苧藤 清(公元1644—1911) An Image of Gautama Buddha in the Shengan Monastery, Peking Lacquer Work. Ching Dynasty (1844-1911 A.D.)



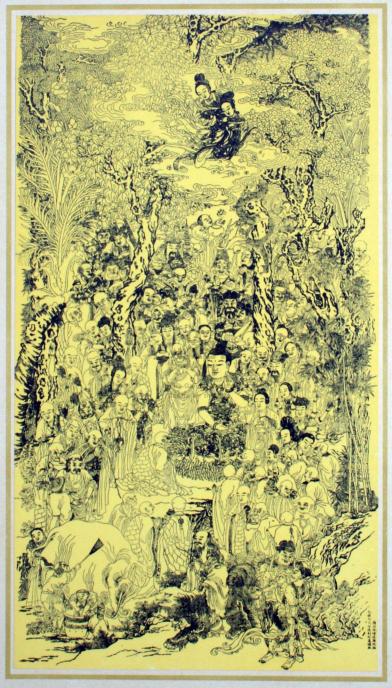
27 北京雅和宮釋遊李尼佛像 銅 清 (公元1644—1911) An Image of Gautama Buddha in Yung Ho Kung, Peking Bronce Statue. Ching Dynasty (1614-1911 A.D.)



28 北京故宮博物院嚴釋週本尼佛像 刺繍 清 (公元1644-1911)

A Representation of Gautama Buddha in the Palace Museum, Peking

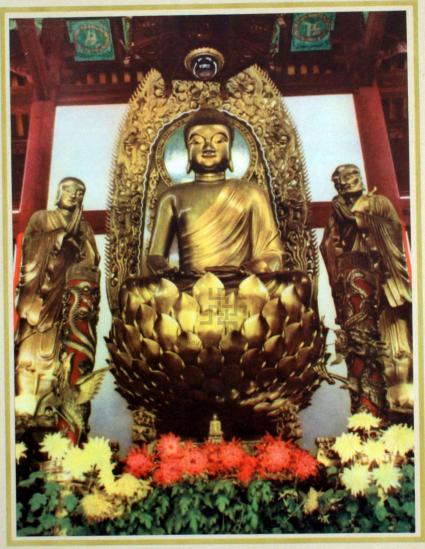
Embroidery Work. Ching Dynasty (1844-1811 A.D.)



29 江海南京金陵前輕处職"灵田社会"釋迦中尼佛像 版画 帶(公元1644—1911) "Buddha Expounding the Grdharakuta"—Printed by the Chingling Buddhist Text Society, Nanking, Klangsu Province Woodent, Ching Dynasiy 1994-1911 A.D.)



0 产来在自由区界和库利企业等目录等的工程条件 地區 清 (公元1644—1911)
A Painting of Gautama Buddha in the Shrine Hall of the Shelehtuchao Temple, Hubohaote
Municipality, Inner Mongolina Autonomous Region





32 北京雍和宮輝迦牟尼佛像 機関 現代 (公元1953 黃綸)

A Painting of Gautama Buddha in Yung Ho Kung, Peking
Mural Painting. Contemporary (re-painted in 1988)





704.948943